

Số: 113 /BC-VP.HĐQT

Quận 5, ngày 27 tháng 01 năm 2016

**BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT  
(Năm 2015)**

SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN  
TP.HỒ CHÍ MINH

Số: 2562  
Ngày: 29/1/16  
Chuyến: NY.GS.1A  
Lưu hồ sơ số:

**Kính gửi:** - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP.HCM

- Tên công ty niêm yết: CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN
- Địa chỉ trụ sở chính: 97 Phạm Hữu Chí – Phường 12 – Quận 5 – TP.HCM
- Điện thoại:
- Vốn điều lệ: 130.000.000.000 đồng
- Mã chứng khoán: CLW

**I/-Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông:**

STT	Số nghị quyết	Ngày phát hành	Nội dung
1	33/NQ-ĐHĐCĐ	24/04/2015	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Thông qua báo cáo kết quả hoạt động SXKD (đã kiểm toán) và phương án phân phối lợi nhuận năm 2014;</li><li>2) Thông qua kế hoạch SXKD và kế hoạch tài chính năm 2015:<ul style="list-style-type: none"><li>- Tổng doanh thu: 844.112.795.000 đồng</li><li>- Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế: 34.002.258.000 đồng</li><li>- Lợi nhuận sau thuế: 26.607.256.000 đồng</li><li>- Cổ tức: 10% / mệnh giá cổ phiếu</li></ul></li><li>3) Thống nhất ủy quyền cho Hội đồng Quản trị lựa chọn đơn vị kiểm toán báo cáo tài chính năm 2015, trên cơ sở ý kiến đề xuất của Ban kiểm soát.</li><li>4) Thống nhất miễn nhiệm chức danh Chủ tịch và thành viên HĐQT Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn nhiệm kỳ 2012 – 2016 của ông Phạm Mạnh Đức.</li><li>5) Thống nhất miễn nhiệm chức danh thành viên HĐQT Cty cổ phần cấp nước Chợ Lớn nhiệm kỳ 2012 – 2016 của ông Trần Đình Phú.</li><li>6) Thống nhất bầu bổ sung hai thành viên có tên sau đây vào HĐQT Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn nhiệm kỳ 2012 – 2016:<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ông Nguyễn Văn Dũng</li><li>2. Ông Hồ Văn Lâm</li></ol></li></ol>

## II/-Hội đồng quản trị (HDQT)

### 1. Thông tin về thành viên HDQT:

Số TT	Thành viên HDQT	Chức vụ	Ngày bắt đầu / không còn là thành viên HDQT	Số buổi họp HDQT tham dự	Tỷ lệ	Lý do không tham dự
1	Phạm Mạnh Đức	Chủ tịch HDQT	24/04/2015	2	100%	
2	Nguyễn Văn Dũng	-nt-	- nt -	3		
3	Trần Đình Phú	Ủy viên HDQT	- nt -	2	100%	
4	Hồ Văn Lâm	-nt-	- nt -	3		
5	Lê Trọng Hiếu	-nt-	20/04/2012	5	100%	
6	Lê Thị Thanh Tâm	-nt-	- nt -	5	100%	
7	Trần Văn Châu	-nt-	-nt -	5	100%	
8	Trần Phát Minh	-nt-	- nt -	5	100%	
9	Nguyễn Thị Kim Xuyên	-nt-	- nt -	5	100%	

#### Ghi chú:

- Kể từ ngày 24/04/2015: Ông Nguyễn Văn Dũng được Đại hội đồng cổ đông và Hội đồng quản trị bầu làm Chủ tịch HDQT (thay Ông Phạm Mạnh Đức có đơn xin từ nhiệm).
- Kể từ ngày 24/04/2015: Ông Hồ Văn Lâm được Đại hội đồng cổ đông bầu làm Thành viên HDQT (thay Ông Trần Đình Phú có đơn xin từ nhiệm).

### 2. Hoạt động giám sát của HDQT đối với Ban Giám đốc:

- Giám sát việc thực hiện các báo cáo và xây dựng kế hoạch SXKD năm 2015 trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2015 thông qua.
- Giám sát việc thực hiện Nghị quyết của ĐHCĐ thường niên năm 2015. Giám sát công tác chỉ đạo và điều hành hoạt động sản xuất kinh doanh, đảm bảo đạt chỉ tiêu kế hoạch năm 2015.
- Giám sát việc thực hiện chế độ báo cáo, công bố thông tin định kỳ và bất thường tới UBCKNN, Sở Giao dịch Chứng khoán TP.HCM và Trung tâm Lưu ký Chứng khoán Việt Nam.
- Có 02 thành viên HDQT đồng thời là thành viên Ban Giám đốc, vì vậy việc cung cấp thông tin, báo cáo cho các thành viên khác không trực tiếp điều hành được thực hiện thường xuyên và đầy đủ, phục vụ kịp thời cho công việc chỉ đạo, giám sát của Hội đồng quản trị đối với Ban Giám đốc.
- Ngoài các cuộc họp định kỳ, các thành viên HDQT cũng thường xuyên trao đổi thông tin về các vấn đề liên quan đến việc điều hành hoạt động của Công ty thông qua email, điện thoại.

### 3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc HDQT:

Trong năm 2013, HDQT đã thống nhất không thành lập các tiểu ban nhưng đã bổ nhiệm 03 thành viên HDQT độc lập phụ trách các lĩnh vực nhân sự, lương thưởng, chính sách phát triển của Công ty, gồm:

- Ông Trần Phát Minh, thành viên HDQT độc lập phụ trách về nhân sự.
- Ông Trần Văn Châu, thành viên HDQT độc lập phụ trách về lương thưởng.
- Bà Nguyễn Thị Kim Xuyên, thành viên HDQT độc lập phụ trách về chính sách phát triển.

Các thành viên HDQT được bổ nhiệm đã thực hiện việc theo dõi, giám sát công tác trong lĩnh vực phụ trách.

4. Các Nghị quyết/Quyết định của HĐQT:

STT	Số nghị quyết	Ngày phát hành	Nội dung
1	28/NQ-HĐQT (Lấy ý kiến bằng văn bản)	06/02/2015	<p>Đồng ý chi hoàn thành kế hoạch năm 2014 cho:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cán bộ quản lý chuyên trách của Công ty với mức chi là 01 tháng tiền lương thực hiện bình quân năm 2014.</li> <li>- Người lao động của Cty là 01 tháng lương, căn cứ vào sản lượng nước thực hiện và đơn giá tiền lương đã được HĐQT thông qua</li> </ul>
2	29/NQ-HĐQT	25/02/2015	<p>1) Thống nhất thời gian chốt danh sách cổ đông và tổ chức Đại hội đồng cổ đông (ĐHĐCĐ) thường niên năm 2015 như sau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ngày giao dịch không hưởng quyền: 16/03/2015</li> <li>- Ngày đăng ký cuối cùng: 18/03/2015</li> <li>- Thời gian họp ĐHĐCĐ: sẽ thông báo sau (dự kiến tổ chức trong thời gian từ 10/04/2015 đến 25/04/2015)</li> <li>- Địa điểm họp: sẽ thông báo sau.</li> </ul> <p>2) Thống nhất nội dung họp (ĐHĐCĐ) thường niên năm 2015 như sau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Thống nhất các tài liệu trình ĐHĐCĐ gồm: Báo cáo kết quả hoạt động SXKD; Báo cáo kết quả tài chính; Phương án phân phối lợi nhuận, chia cổ tức năm 2014; và một số nội dung khác.</li> <li>- Giao Giám đốc Công ty chỉ đạo các phòng, ban nghiệp vụ chuẩn bị.</li> </ul>
3	30/NQ-HĐQT	18/03/2015	<p>1) Thống nhất thông qua:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Báo cáo kết quả sản xuất kinh doanh năm 2014 và kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2015.</li> <li>- Thống nhất báo cáo kết quả tài chính năm 2014 nhưng điều chỉnh: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tăng tỷ lệ chia cổ tức từ 10% lên 11%.</li> <li>• Giảm số tiền trích quỹ đầu tư phát triển 1,3 tỷ đồng.</li> </ul> </li> <li>- Kế hoạch tài chính năm 2015.</li> </ul> <p>2) Thống nhất một số nội dung chuẩn bị họp Đại hội đồng cổ đông (ĐHĐCĐ) thường niên năm 2015 như sau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nội dung trình ĐHĐCĐ: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Báo cáo kết quả SXKD năm 2014 và kế hoạch SXKD năm 2015;</li> <li>• Báo cáo kết quả tài chính năm 2014 và kế hoạch tài chính năm 2015;</li> <li>• Báo cáo tổng kết hoạt động năm 2014 của HĐQT;</li> <li>• Báo cáo của BKS về giám sát và thẩm định kết quả tài chính năm 2014;</li> <li>• Phương án phân phối lợi nhuận và chia cổ tức năm 2014;</li> <li>• Ủy quyền cho HĐQT lựa chọn đơn vị kiểm toán báo cáo tài chính năm 2015.</li> </ul> </li> </ul>

			<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nội dung biểu quyết tại ĐHĐCĐ: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Báo cáo kết quả tài chính kiểm toán và phương án phân phối lợi nhuận năm 2014.</li> <li>• Ủy quyền cho HĐQT chọn đơn vị kiểm toán báo cáo tài chính năm 2015.</li> <li>• Kế hoạch tài chính năm 2015.</li> <li>• Bầu bổ sung thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2012 – 2016</li> </ul> </li> <li>- Giao Giám đốc Công ty chuẩn bị nội dung, chương trình và công tác tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2015.</li> </ul> <p>3) Thống nhất giao Giám đốc Công ty tiếp tục xem xét ký kết hợp đồng mua bán sỉ nước sạch với Tổng Công ty cấp nước Sài Gòn năm 2015 (đã được ba thành viên HĐQT không đại diện phần vốn góp Nhà nước và không có lợi ích liên quan biểu quyết đồng ý, đạt tỷ lệ 100%).</p> <p>4) Thống nhất thông qua quỹ tiền lương thực tế thực hiện năm 2014 của Cán bộ quản lý chuyên trách của Công ty, gồm Chủ tịch HĐQT, BGĐ và KTT, là <b>1.788.540.000 đồng</b> (Một tỷ bảy trăm tám mươi tám triệu năm trăm bốn chục ngàn đồng)</p>
4	31/NQ-HĐQT (Lấy ý kiến bằng văn bản)	04/04/2015	Đồng ý dời ngày tổ chức họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2015 của Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn đến 24/04/2015.
5	32/NQ-HĐQT (Lấy ý kiến bằng văn bản)	07/04/2015	<p>Thống nhất điều chỉnh hồi tố số dư đầu kỳ trên báo cáo tài chính năm 2014 của Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn và thông qua:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bảng dự kiến trích lập quỹ và chia lãi năm 2014 (điều chỉnh).</li> <li>- Dự thảo kế hoạch tài chính năm 2015 (điều chỉnh)</li> </ul>
6	34/NQ-HĐQT	24/04/2015	<p>1) Thống nhất bầu ông Nguyễn Văn Dũng làm Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn nhiệm kỳ 2012 – 2016.</p> <p>2) <sup>V/V</sup> chi trả cổ tức năm 2014:</p> <p>2.1) Thống nhất chi trả cổ tức 2014 như sau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ngày đăng ký cuối cùng: 20/05/2015</li> <li>- Hình thức chi trả: bằng tiền mặt</li> <li>- Tỷ lệ cổ tức: 11%/ mệnh giá cổ phiếu (01 cổ phiếu nhận 1.100 đồng)</li> <li>- Thanh toán: ngày 20/06/2015</li> </ul> <p>2.2) Thống nhất giao Giám đốc Công ty chỉ đạo các phòng, ban nghiệp vụ thực hiện chi trả cổ tức năm 2014 theo đúng nội dung trên.</p> <p>3) Thống nhất nâng bậc lương cho Giám đốc và Phó Giám đốc kỹ thuật như sau:</p> <p>3.1) Giám đốc:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Từ bậc 1/2; Giám đốc Doanh nghiệp hạng I; HSL: 6,64</li> <li>- Lên bậc 2/2; Giám đốc Doanh nghiệp hạng I; HSL: 6,97</li> </ul>

			<p>3.2) Phó Giám đốc kỹ thuật:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Từ bậc 1/2; Phó Giám đốc Doanh nghiệp hạng I; HSL: 5,98</li> <li>- Lên bậc 2/2; Phó Giám đốc Doanh nghiệp hạng I; HSL: 6,31</li> </ul>
7	37/NQ-HĐQT (Lấy ý kiến bằng văn bản)	10/07/2015	<p>Thông nhất chọn Công ty TNHH Kiểm toán – Tư vấn Đất Việt là đơn vị kiểm toán báo cáo tài chính năm 2015 tại Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn (như đề xuất của Ban Kiểm soát).</p>
8	38/NQ-HĐQT	19/08/2015	<p>1) Thông nhất thông qua báo cáo kết quả hoạt động SXKD và báo cáo tài chính 6 tháng đầu năm 2015.</p> <p>2) Thông nhất giao Giám đốc Công ty tiếp tục xem xét ký kết Hợp đồng mua bán si nước sạch qua đồng hồ tổng với Tổng Công ty cấp nước Sài Gòn trong 6 tháng cuối năm 2015 (đã được ba thành viên HĐQT không đại diện phần vốn góp Nhà nước và không có lợi ích liên quan biểu quyết đồng ý, đạt tỷ lệ 100%).</p> <p>3) Thông nhất thông qua chủ trương vay vốn thay mới ống mục để chống thất thoát nước, như đề nghị của Giám đốc trong tờ trình số 2196/TTr-TCHC ngày 06/08/2015:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tổng vốn đầu tư cần vay để thực hiện 9 công trình đầu tư thay mới ống mục trong kế hoạch SXKD và đầu tư xây dựng năm 2015 của Cty cổ phần cấp nước Chợ Lớn là khoảng 78,92 tỷ đồng (bảy mươi tám phẩy chín mươi hai tỷ đồng).</li> <li>- Bổ sung 9 công trình đầu tư thay mới ống mục nêu trên vào danh sách công trình chuẩn bị đầu tư năm 2015 và thực hiện đầu tư năm 2016.</li> <li>- Giao Giám đốc Công ty xây dựng phương án vay vốn và trả nợ, đánh giá hiệu quả mang lại.vv..., trình HĐQT xem xét trong phiên họp kế tiếp.</li> </ul>
9	39/NQ-HĐQT (Lấy ý kiến bằng văn bản)	13/10/2015	<p>Thông nhất ký kết với Tổng Công ty cấp nước Sài Gòn - TNHH MTV "Hợp đồng mua bán si nước sạch qua đồng hồ tổng" với đơn giá mua bán si nước sạch là <b>5.253,64 đồng/m<sup>3</sup></b> (đã được ba thành viên HĐQT không đại diện phần vốn góp Nhà nước và không có lợi ích liên quan biểu quyết đồng ý, đạt tỷ lệ 100%).</p>
10	40/NQ-HĐQT	06/11/2015	<p>1) Thông nhất thông qua báo cáo kết quả hoạt động SXKD và báo cáo tài chính 9 tháng đầu năm 2015.</p> <p>2) Thông nhất thành lập Phòng Giao dịch cấp nước khu vực Bình Tân và Bình Chánh, như đề nghị của Giám đốc trong tờ trình số 101/TTr-VP.HĐQT ngày 22/10/2015. Giao Giám đốc Công ty triển khai thực hiện.</p> <p>3) Về quỹ tiền lương năm 2015:</p> <p>3.1) Thông nhất thông qua quỹ tiền lương kế hoạch năm 2015 của Chủ tịch HĐQT, Ban Giám đốc và Kế toán trưởng Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn là <b>2.206.800.000 đồng</b> (Hai tỷ, hai trăm lẻ sáu triệu, tám trăm ngàn đồng), như đề nghị của Giám đốc trong tờ trình số 101/TTr-VP.HĐQT ngày 22/10/2015.</p>

✓

			<p>3.2) Thống nhất thông qua quỹ tiền lương kế hoạch năm 2015 của người lao động Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn là <b>61.728.427.000 đồng</b> (Sáu mươi một tỷ, bảy trăm hai mươi tám triệu, bốn trăm hai mươi bảy ngàn đồng), như đề nghị của Giám đốc trong tờ trình số 101/TTr-VP.HĐQT ngày 22/10/2015.</p> <p>3.3) Giao Giám đốc xây dựng Quỹ tiền lương và thưởng cho Ban Quản lý điều hành và người lao động Công ty theo chỉ tiêu doanh thu và lợi nhuận, trình HĐQT xem xét thông qua để áp dụng cho năm 2016 và các năm tiếp theo.</p> <p>4) Thống nhất bổ sung Kế toán trưởng Công ty vào danh sách cán bộ quản lý được hưởng quỹ thưởng Ban Quản lý điều hành, với tỷ lệ chia thưởng là 0,40</p>
--	--	--	---

### III/-Ban Kiểm soát (BKS)

#### 1. Thông tin về thành viên BKS:

Số TT	Thành viên HĐQT	Chức vụ	Ngày bắt đầu / không còn là thành viên HĐQT	Số buổi họp HĐQT tham dự	Tỷ lệ	Lý do không tham dự
1	Dương Quỳnh Nga	Trưởng ban	20/04/2012	5	100%	
2	Hoàng Thị Hồng Hà	Thành viên BKS	- nt -	5	100%	
3	Dương Nam Sơn	- nt -	- nt -	5	100%	
4	Nguyễn Ngọc Tuấn	- nt -	- nt -	5	100%	
5	Lê Hùng Cường	- nt -	- nt -	5	100%	

#### 2. Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông:

Ban Kiểm soát đã thực hiện trách nhiệm và quyền hạn của mình thay mặt các cổ đông giám sát hoạt động SXKD của Công ty thông qua các hoạt động chủ yếu sau:

- Giám sát hoạt động của Hội đồng quản trị liên quan đến việc thực hiện Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông;
- Giám sát việc quản lý điều hành sản xuất kinh doanh của Ban giám đốc;
- Kiểm tra tính hợp lý, hợp pháp, tính trung thực và mức độ cần trọng trong quản lý, điều hành hoạt động kinh doanh, trong tổ chức công tác kế toán, thống kê và lập báo cáo tài chính;
- Thẩm định báo cáo tình hình kinh doanh từng quý, báo cáo tài chính sáu tháng và báo cáo tài chính năm của công ty, đánh giá công tác quản lý của Hội đồng quản trị. Trình báo cáo thẩm định báo cáo tài chính, báo cáo tình hình kinh doanh hằng năm của công ty và báo cáo đánh giá công tác quản lý của Hội đồng quản trị lên Đại hội đồng cổ đông tại cuộc họp thường niên;
- Xem xét sổ kế toán và các tài liệu khác của công ty, các công việc quản lý, điều hành hoạt động của công ty;
- Kiến nghị Hội đồng quản trị hoặc Đại hội đồng cổ đông các biện pháp sửa đổi, bổ sung, cải tiến cơ cấu tổ chức quản lý, điều hành hoạt động kinh doanh của công ty;

*u*

- Đề xuất việc lựa chọn công ty kiểm toán độc lập kiểm toán báo cáo tài chính năm 2015.
- Theo dõi và kiểm tra tình hình thực hiện kế hoạch SX – KD và đầu tư xây dựng cơ bản hàng quý, năm.
- Tham gia và có ý kiến về báo cáo tài chính, về định hướng, quyết định các vấn đề liên quan đến hoạt động SXKD năm 2015 trong các phiên họp Hội đồng quản trị.

**3. Sự phối hợp hoạt động của BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác:**

- Trong năm, Ban kiểm soát đã chủ động trao đổi, thống nhất với Hội đồng quản trị Công ty về các nội dung, kế hoạch kiểm tra, giám sát, phối hợp với Ban giám đốc trong quá trình triển khai công tác kiểm tra, giám sát. Ban kiểm soát thông báo kết quả công tác kiểm tra, giám sát đối với Hội đồng quản trị và Ban Giám đốc để có những biện pháp xử lý kịp thời những vấn đề tồn tại nhằm nâng cao hiệu quả quản lý.
- Hội đồng quản trị Công ty đã cung cấp kịp thời, đầy đủ các Nghị quyết, Quyết định của Hội đồng quản trị cho Ban kiểm soát, Ban Giám đốc đã tạo điều kiện cho Ban kiểm soát trong việc thu thập các thông tin, tài liệu liên quan đến hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty khi có yêu cầu.
- Hội đồng quản trị Công ty, Ban kiểm soát, Ban điều hành và các cán bộ quản lý của Công ty đã có mối quan hệ phối hợp chặt chẽ trong công tác điều hành, quản lý hoạt động sản xuất kinh doanh.
- Đối với cổ đông: Trong năm, Ban kiểm soát Công ty không nhận được đơn thư yêu cầu hay khiếu nại của cổ đông hoặc nhóm cổ đông có tỷ lệ và thời gian sở hữu cổ phần theo quy định tại Điều lệ Công ty.

**4. Hoạt động khác của BKS (nếu có):** không

**IV/-Đào tạo về quản trị Công ty:**

Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn đã cử cán bộ tham dự các buổi hội thảo, khóa tập huấn do Ủy ban Chứng khoán Nhà nước, Trung tâm Lưu ký Chứng khoán và Sở Giao dịch Chứng khoán TP.HCM tổ chức, cụ thể:

- Hội thảo triển khai Nghị định 60/2015/NĐ-CP ngày 13/08/2015 tại Hà Nội (thành phần tham dự: Thư ký HĐQT, Kế toán tổng hợp và Phó trưởng phòng TCHC).
- Hội thảo chuyên đề hoạt động Quan hệ cổ đông năm 2015 tại Sở Giao dịch Chứng khoán TP.HCM ngày 16/10/2015 (thành phần tham dự: Ủy viên HĐQT kiêm PGĐ Công ty, Thư ký HĐQT và Phó trưởng phòng TCHC).
- Hội nghị tập huấn và hướng dẫn Thông tư 202/2015/TT-BTC và một số điểm mới tại Thông tư số 155/2015/TT-BTC tại Sở Giao dịch Chứng khoán TP.HCM vào tháng 12/2015 (thành phần tham dự: Thư ký HĐQT, Kế toán trưởng và Phó trưởng phòng TCHC).



V/-Danh sách về người có liên quan của công ty niêm yết theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty:

1. Danh sách về người có liên quan của Công ty:

Số T T	Tên tổ chức / Cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại Công ty	Số giấy NSH, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
<b>I/-Hội đồng quản trị</b>								
1	Phạm Mạnh Đức		Chủ tịch HĐQT				24/04/2015	Có đơn từ nhiệm
2	Nguyễn Văn Dũng		-nt-					
3	Trần Đình Phú		Ủy viên HĐQT				24/04/2015	Có đơn từ nhiệm
4	Hồ Văn Lâm		-nt-					
5	Lê Trọng Hiếu		UV.HĐQT kiêm GĐ					
6	Lê Thị Thanh Tâm		UV.HĐQT kiêm PGĐ					
7	Trần Văn Châu		Ủy viên HĐQT					
8	Trần Phát Minh		-nt-					
9	Nguyễn Thị Kim Xuyên		-nt-					
<b>II/-Ban Kiểm soát:</b>								
1	Dương Quỳnh Nga		Trưởng ban kiểm soát					
2	Hoàng Thị Hồng Hà		Thành viên BKS					
3	Dương Nam Sơn		-nt-					



4	Nguyễn Ngọc Tuấn		-nt-		20/04/2012		
5	Lê Hùng Cường		-nt-		20/04/2012		
<b>III/-Ban Giám đốc</b>							
1	Lê Trọng Hiếu		UV.HĐQT kiêm GD		20/04/2012		
2	Lê Thị Thanh Tâm		UV.HĐQT kiêm PGĐ		20/04/2012		
3	Nguyễn Hữu Hiệp		Phó Giám đốc		20/04/2012		
<b>IV/-Kế toán trưởng</b>							
1	Lại Thị Thu		Kế toán trưởng		20/04/2012		

**2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ:**

Số TT	Tên tổ chức / Cá nhân	Mối quan hệ liên quan với Công ty	Số giấy NSH, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ	Thời điểm giao dịch với Công ty	Số NQ/QĐ của ĐHĐCĐ / HĐQT thông qua	Số lượng, tỷ lệ nắm giữ cổ phiếu sau khi giao dịch	Ghi chú
1	Tổng Công ty cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV	Cổ đông lớn (Cổ đông Nhà nước)					6.630.400 (chiếm tỷ lệ 51%)	*
2	Tổng Công ty cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV	Cổ đông lớn (Cổ đông Nhà nước)					6.630.400 (chiếm tỷ lệ 51%)	**

**Ghi chú:**

(\*): là Hợp đồng mua bán si nước sạch ký kết giữa Tổng Công ty cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV với Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn.

(\*\*): là Hợp đồng mua bán si nước sạch qua đồng hồ tổng ký kết giữa Tổng Công ty cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV với Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn.

**3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty niêm yết, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty niêm yết nắm quyền kiểm soát:**  
Không có

**4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác:**

4.1) Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo):  
Không có.

4.2) Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành:  
Không có.

4.3) Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành:  
Không có.

**VI/-Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ:**

1. **Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ:** đính kèm Danh sách Người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ Công ty cổ phần cấp nước Chợ Lớn đến 31/12/2015.

2. **Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty niêm yết:**  
Không có.

**VII/- Các vấn đề cần lưu ý khác:** không có. ✓

**Nơi nhận:**

- Như trên
- Lưu

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH ✓  
  
Nguyễn Văn Dũng

TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN  
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN  
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

**DANH SÁCH NGƯỜI NỘI BỘ VÀ NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN CỦA NGƯỜI NỘI BỘ  
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC CHỢ LỚN  
(Đến ngày 31/12/2015)**

STT	Họ và tên	Chức vụ	SLCP	Ngày tháng Năm sinh	Địa chỉ	CMND	Ngày cấp	Nơi cấp	Quan hệ
<b>HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ</b>									
1	Nguyễn Văn Dũng	Chủ tịch HĐQT	1.657.600	10/12/1960					
1.1	Bùi Thị Xuân Thu			1960					Vợ
1.2	Nguyễn Thị Thủy Dương			1991					Con ruột
1.3	Nguyễn Minh Trí			1993					Con ruột
1.4	Nguyễn Văn Hùng			1961					Em ruột
1.5	Nguyễn Văn Chúc			1964					Em ruột
1.6	Nguyễn Văn Chính			1966					Em ruột
1.7	Nguyễn Văn Lộc			1970					Em ruột
1.8	Nguyễn Thị Gái Bảy			1973					Em ruột
1.9	Nguyễn Văn Tài			1976					Em ruột



STT	Họ và tên	Chức vụ	SLCP	Ngày tháng Năm sinh	Địa chỉ	CMND	Ngày cấp	Nơi cấp	Quan hệ
2	Lê Trọng Hiếu	Ủy viên HĐQT kiêm Giám đốc	1.658.400						
2.1	Lê Minh Thành								Cha
2.2	Dương Việt Hoa								Mẹ
2.3	Trần Thị Mỹ Châu								Vợ
2.4	Lê Trọng Huy								Con
2.5	Lê Nhật Huy								Con
2.6	Lê Xuân Thảo								Em ruột
3	Lê Thị Thanh Tâm	UV.HĐQT kiêm Phó Giám đốc	1.659.000						
3.1	Trần Thị Nga								Mẹ
3.2	Vũ Đức Dũng								Chồng
3.3	Vũ Minh Hoàng								Con

STT	Họ và tên	Chức vụ	SLCP	Ngày tháng Năm sinh	Địa chỉ	CMND	Ngày cấp	Nơi cấp	Quan hệ
3.4	Vũ Minh Đức								Con
3.5	Lê Thanh Nhã								Anh ruột
3.6	Lê Thị Thanh Hà								Em ruột
4	Hồ Văn Lâm	Ủy viên HDQT	1.657.600						
4.1	Lê Thị Hương								Vợ
4.2	Hồ Thị Thiên Thanh								Con ruột
4.3	Hồ Lê Minh								Con ruột
4.4	Hồ Lê Nhật								Con ruột
5	Trần Phát Minh	Ủy viên HDQT	1.420.000						
5.1	Trần Phát Trường								Cha
5.2	Nguyễn Ngọc Ánh								Mẹ
5.3	Trần Phát Ngọc Quang								Em ruột

STT	Họ và tên	Chức vụ	SLCP	Ngày tháng Năm sinh	Địa chỉ	CMND	Ngày cấp	Nơi cấp	Quan hệ
5.4	Trần Ngọc Ánh Mai								Em ruột
6	Ng. Thị Kim Xuyên	Ủy viên HĐQT	276.652						
6.1	Trương Quốc Phục								Chồng
6.2	Phạm Ninh Hương								Con
6.3	Trương Quốc Khanh								Con
6.4	Nguyễn Ngọc Viễn Đông								Con
6.5	Nguyễn Ngọc Hạnh Phú								Con
7	Trần Văn Châu	Ủy viên HĐQT	300.000						
7.1	Vũ Thị Hồng Vân								Vợ
7.2	Trần Tuấn Đạt								Con

STT	Họ và tên	Chức vụ	SLCP	Ngày tháng Năm sinh	Địa chỉ	CMND	Ngày cấp	Nơi cấp	Quan hệ
7.3	Trần Thùy Dung								Con
7.4	Trần Phương Thảo								Con
<b>BAN KIỂM SOÁT</b>									
1	Dương Quỳnh Nga	Trưởng Ban Kiểm soát	600						
1.1	Nguyễn Thị Minh								Mẹ
1.2	Nguyễn Văn Út								Chồng
1.3	Dương Quỳnh Như								Chị ruột
1.4	Dương Hồng Ánh								Em ruột
1.5	Dương Thị Thanh Mai								Em ruột
2	Hoàng Thị Hồng Hà	Thành viên Ban Kiểm soát							
2.1	Hoàng Cao Phong								Cha
2.2	Lê Thị Tĩnh								Mẹ
2.3	Hoàng Thị Hương								Chị ruột

STT	Họ và tên	Chức vụ	SLCP	Ngày tháng Năm sinh	Địa chỉ	CMND	Ngày cấp	Nơi cấp	Quan hệ
2.4	Hoàng Cao Sơn								Anh ruột
2.5	Hoàng Cao Hải								Anh ruột
2.6	Nguyễn Đăng Thiện								Chồng
2.7	Nguyễn Đăng Hoàng Phú								Con
3	Dương Nam Sơn	Thành viên Ban Kiểm soát	3.000						
3.1	Dương Tấn Tràng								Cha
3.2	Phạm Thị Len								Mẹ
3.3	Nguyễn Thị Mỹ Dung								Vợ
3.4	Dương Bảo Châu								Con
3.5	Dương Thị Xuân Giang								Chị ruột
3.6	Dương Thị Thanh Vy								Em ruột



STT	Họ và tên	Chức vụ	SLCP	Ngày tháng Năm sinh	Địa chỉ	CMND	Ngày cấp	Nơi cấp	Quan hệ
3.7	Dương Thị Kim Tuyến								Em ruột
4	Nguyễn Ngọc Tuấn	Thành viên Ban Kiểm soát							
4.1	Bùi Thị Hằng								Vợ
4.2	Nguyễn Ngọc Thanh Tâm								Con
4.3	Nguyễn Minh Triết								Con
4.4	Trần Thị Thu Thanh								Chị ruột
4.5	Trần Ngọc Dũng								Em ruột
5	Lê Hùng Cường	Thành viên Ban Kiểm soát							
5.1	Lê Thanh Hùng								Cha
5.2	Nguyễn Thị Kim oanh								Mẹ
5.3	Lê Thái Hà								Em ruột

STT	Họ và tên	Chức vụ	SLCP	Ngày tháng Năm sinh	Địa chỉ	CMND	Ngày cấp	Nơi cấp	Quan hệ
<b>BAN GIÁM ĐỐC</b>									
1	Lê Trọng Hiếu	Ủy viên HĐQT kiêm Giám đốc	1.658.400						
2	Lê Thị Thanh Tâm	UV.HĐQT kiêm Phó Giám đốc	1.659.000						
Những người có liên quan của 02 thành viên Ban Giám đốc đã được trình bày phần thành viên Hội đồng quản trị									
3	Nguyễn Hữu Hiệp	Phó Giám đốc							
3.1	Lê Thị Ngọc Anh								Vợ
3.2	Nguyễn Lê Anh Thư								Con
3.3	Nguyễn Lê Thùy Dung								Con
3.4	Nguyễn Lê Thiên Ý								Con
<b>KẾ TOÁN TRƯỞNG</b>									
1	Lại Thị Thu	Kế toán trưởng	8.500						

STT	Họ và tên	Chức vụ	SLCP	Ngày tháng Năm sinh	Địa chỉ	CMND	Ngày cấp	Nơi cấp	Quan hệ
1.1	Lại Văn Lăng								Cha
1.2	Nguyễn Thị Nhân Sâm								Mẹ
1.3	Đào Ánh Dương								Chồng
1.4	Đào Xuân Long								Con
1.5	Đào Xuân Huy								Con
1.6	Lại Văn Hùng								Anh ruột
1.7	Lại Văn Cường								Em ruột
1.8	Lại Chí Cương								Em ruột
1.9	Lại Xuân Phong								Em ruột

**Ghi chú:**

**Số cổ phần trực tiếp sở hữu và đại diện sở hữu của các thành viên HĐQT Công ty:**

1/-Ông Nguyễn Văn Dũng: số cổ phần sở hữu là 1.657.600 cổ phần.

Trong đó: + Sở hữu cá nhân: 0 cổ phần

+ Đại diện cho Tổng Công ty cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV: 1.657.600 cổ phần.

2/-Ông Lê Trọng Hiếu: số cổ phần sở hữu là 1.658.400 cổ phần.

Trong đó: + Sở hữu cá nhân: 800 cổ phần

+ Đại diện cho Tổng Công ty cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV: 1.657.600 cổ phần.

3/-Bà Lê Thị Thanh Tâm: số cổ phần sở hữu là 1.659.000 cổ phần.

Trong đó: + Sở hữu cá nhân: 1.400 cổ phần

+ Đại diện cho Tổng Công ty cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV: 1.657.600 cổ phần.

- 4/-Ông Hồ Văn Lâm: số cổ phần sở hữu là 1.657.600 cổ phần.  
Trong đó: + Sở hữu cá nhân: 0 cổ phần  
+ Đại diện cho Tổng Công ty cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV: 1.657.600 cổ phần.
- 5/-Ông Trần Phát Minh: số cổ phần sở hữu là 1.420.000 cổ phần,  
Trong đó: + Sở hữu cá nhân: 0 cổ phần  
+ Đại diện cho Ngân hàng TMCP Phương Nam (nay là Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín): 1.420.000 cổ phần.
- 6/-Bà Nguyễn Thị Kim Xuyên: số cổ phần sở hữu là 276.652 cổ phần,  
Trong đó: + Sở hữu cá nhân: 0 cổ phần  
+ Đại diện cho Ngân hàng TMCP Đông Á: 276.652 cổ phần.
- 7/-Ông Trần Văn Châu: số cổ phần sở hữu là 300.000 cổ phần,  
Trong đó: + Sở hữu cá nhân: 0 cổ phần  
+ Đại diện cho Công ty cổ phần Địa Ốc Chợ Lớn: 300.000 cổ phần. ✓

Tp. HCM, ngày 27 tháng 01 năm 2016  
TM.HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH ✓



Nguyễn Văn Dũng